

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Српског узора 14 ^{III} .
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име девојачко и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Терез Вилмова
Занимање — Zanimanje	колектор у одаелу
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	25-IV-1890г.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Врањево на Бити
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Осек
Брачно стање — Брачно stanje	омишени
Вера — Vera	мојинске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јосиф - Еуенџе
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Осек

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoĉ. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17.8.34	Француска	14	Ш-Мошевергер Јосип	20.8.34	Осјек

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД